

WISCONSIN QHOV KEV PAB CUAM PAB HUAB CUA

Qhov kev pab cuam pab huab cua cov tswv tsev thiab cov ua xauj t xo cov zog siv thaum ua nyob nyab xeeb hauv lawy lub tsev. Kev tsim kho huab cua tej zaum yuav ua rau koj lub tsev qhov chaw nyob zoo thiab nyob nyab xeeb. Txhim kho los ntawm cov koom haum huab cua hauv koj cheem tsam.

Yog tais koj qhov chaw nyob tsim nyog thov rau cov kev pab cuam rau huab cua, koj tej zaum yuav tau txais ib los yog ntau dua li cov ntsuas zog siv:

► Rwb Thaiv Tsev

Ntxiv cov rwb thaiv mus rau saum nthab, phab ntsa, thiab chaw nkag tau pab t xo cov zog siv thiab kom nyob nyab xeeb ntau dua.

► Kaw Cov Cua Xau

Kaw cov xau t xo cov cua txias ua los ntawm cov khoob los yog tej kab nrub pleb hauv lub tsev tus quav thiab tej zaum yuav kho cov huab cua kaj tshiab.

► Cua Kub Hloov Tshiab

Kho los yog hloov ib lub tshuab kom zoo los yog lub uas kom kub yuav pab txuag zog thiab nyiaj txiag.

► Khoom-Txuag Zog

Kho tus txuag dej thiab tus da dej thiab ENERGY STAR® teeb qij yuav t xo koj cov zog siv. Hloov lub tub yees quab los yog lub tub yees txias nrog ib lub tshiab ENERGY STAR quav tsim yog yuav pab txuag zog.



Yuav ua kom tau zoo thiab t xo qhov siv
los ntawm koj lub tshuab, tshem tej rooj
tog, lwm yam tshuab, ntaub qhov nra, los yog
cov puas uas tej zaum yuav npog tau cov pa
tshwm sim los yog cov lim.



XAV PAUB NTAU NTXIV

**Los yog mus nrhiav koj lub koom haum
hauv zos hu tus xov tooj dawb
1-866-HEATWIS (432-8947)**
lossis yog mus saib homeenergyplus.wi.gov

LWM YAM KEV PAB RAU COV ZOG THIAB COV KEV PAB HAUV TSEV

TSOM RAU ZOG
1-800-762-7077
www.focusonenergy.com

**KHAWIS WISCONSIN SOV/NYIAJ
TXIAS KEV PAB THEM NQI**
Kev Pab Them Nqi
1-800-891-WARM (9276)
www.kwwf.org

CUA SOV RAU COV NEEG PAB
1-800-891-9276
www.heat4heroes.org



Daim ntawv no yog tsim muaj nyob rau hauv lwm tawm tswv yim
rau cov neeg uas muaj mob xiam oob qhab raws li qhov kev thov.

Peb nyob no
rau **KOJ**



"Ceeb tag los ntawm kuv lub tsev so npaum cas lawm.
Zoo siab thiab ua ntsaug rau tag nrho cov haujlwm thiab
cov kev kho uas tau uas tiav mus pab t xo cov zog thiab
cov nqi sov. Yuav hais ua ntsaug tsis txaus kiag li!!!"

- Tus neeg tau txais qhov kev pab cuam no



homeenergy+ YOG DAB TSI?

Tsev Zog Ntxiv (Home Energy) muaj lub Wisconsin Kev Pab Cuam Zog (WHEAP) thiab Kev Pab Cuam Them (WAP). WHEAP pab rau cua sov cov nqi, nqi fais thiab zog xwm txheej. WAP pab cov neeg xauj tsev thiab cov tswv tsev xwo lawv cov zog siv. Ua haujlwm nrog tsoom fwv thiab lub xeev cov nyiaj, cov kev pab cuam muaj kev pab them ntawt shaj li 200,000 tsev neeg thiab cov kev pab cuam txog tsev ntawt shaj li 6,000 tsev neeg hauv Wisconsin tuaj ib xyoo.

LEEJ TWG THIAJ TSIM NYOG THOV TAU KEV PAB THIAB COV KEV PAB THEM RAU?

Koj tsev neeg tej zaum yuav thov tau Wisconsin Kev Pab Cuam Them Rau Zog Siv (WHEAP) thiab Kev Pab Them (WAP) tshawb los ntawm ntawt yam. Yog tias koj tsev neeg cov nyiaj tau los tsawg tshawj tus nqi los ntawm daim ntawv qhia no, koj tej zaum yuav tsim nyog thov cov nyiaj los yog kev pab cuam. Ntawv thov rau ob hom kev pab cuam no txais los ntawm koj lub nroog koom haum WHEAP.

TSEV NEEG COOB NPAUM CAS	PEB HLI	NYIAJ KUB TAU LOS
1	\$6,870.00	\$27,480
2	\$8,983.75	\$35,935
3	\$11,097.75	\$44,391
4	\$13,211.50	\$52,846
5	\$15,325.25	\$61,301
6	\$17,439.25	\$69,757
7	\$17,835.50	\$71,342
8	\$18,231.75	\$72,927

Qhov Kev Pab Txuag Hluav Taws Xob Hauv Tsev yuav siv cov nyiaj khwv tau los hauv peb lub hlis dhau los ntsuas seb cov nyiaj khwv tau los no puas muaj cai tau txais qhov kev pab.

Nyiaj tau los ntawm cov neeg uas muaj kev lag luam, tswv teb, los yog cov neeg ua haujlwm raws caij tshawb los ntawm tsoom fwv cov nyiaj ua se rau xyoo dhau los.



Saib qhov lo ENERGY STAR thaum yuav cov khoom xws li TV, DVD, thiab computers. ENERGY STAR siv txog li ntawm 75% zog tsawg tshawj lwm yam khoom.

TSWV YIM TXOG TXUAG ZOG

QHOB WISCONSIN KEV PAB CUAM TXOG HLUAV TAWS XOB YOG DAB TSI THIAB NWS UA HAUJLWM LI CAS?

WHEAP kev pab yog ib-zaug them thaum lub caij siv cua kub (Kaum hli tim 1-tsib hli tim 15). Cov nyiaj pab ib nrab ntawm cov nqi zog, tiam sis cov nyiaj tsis yog los ntawm ntawt yam tshawb fawb, nrog rau tsev neeg muaj coob npaum cas, nyiaj tau los, thiab tus nqi zog siv. Feem ntawt cov nyiaj pab them ncaj qhab mus rau tsev neeg tus neeg muag.

COV ROJ HOM DAB TSI THIAJ LI TSIM NYOG THOV TXAIS TAU?

Txawm tias koj siv ntoo, hluav taws roj zeb, roj xwb, hluav taws xob, los yog roj siv mus ua kom sov hauv koj lub tsev, yog tias koj tsim nyog thov tau kev pab yeej muaj. Koj tsev neeg tej zaum yuav thov tau nyiaj rau cov hluav taws xob cua sov los ntawm Wisconsin's Cov Pej Xeem Kev Pab Cuam.

YOG TAM SIM NO KOJ TSIS MUAJ CUA SOV LOS YOG TEJ ZAUM YUAV RAUG KAW

Kev pab puas ntsoog muaj yog hais tias koj tsis muaj cov sov, tau txais ib daim ntawv ceeb toom tias yuav raug kaw los ntawm tus muag, los yog tsis muaj roj txaus thiab yuav tsis tau ntxiv. WHEAP koom haum muaj ib tug xov tooj 24-teev yuav pab thaum muaj tej xwm ceev uas tshwm sim tom qab cov teev ua haujlwm. Kev pab cuam rau tsis-yog xwm ceev/puas ntsoog nrog ntaub ntawv qhia yuav tho cov nqi roj, pab txog nyiaj txiag thiab tswj nyiaj txiag, them nqi rau tus pab roj, thiab cov nqi tau them me ntsis.

KHO CUA SOV/TAUB DEJ KUB THIAB HLOOV

WHEAP kev pab cua kub thaum muaj xwm ceev mus rau cov tswv tsev uas tsim nyog thov tau yog tias lub cua sov los yog taub dej kub tsis ua haujlwm. Kev pab cuab kub pab nrog them rau kev kho los yog nyob rau tej lub sijhawm koj nyob yuav tsim nyog rau kev hloov tag nrho. Hu rau koj lub zos WHEAP koom haum sai sai yog tias koj muaj teeb meem rau koj cov cua sov.

homeenergy+

Xav paub ntxiv
los yog nrhiav koj cov koom
haum hauv zos hu dawb:
1-866-HEATWIS (432-8947)
los yog mus saib
homeenergyplus.wi.gov

Cov kev pab cuam no yog pab tsis hais txog haiv neeg dab tsi, xim, poj niام los yog txiv neej, nyiam poj niام los yog txiv neej, hnub nyog, kev ntseeg, keeb kwm teb chaws, los yog puas siab puas ntsws los yog xiam oob qhab.